

Distr.: General
2 December 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة وضع المرأة

الدورة الخامسة والخمسون

٢٢ شباط/فبراير - ٤ آذار/مارس ٢٠١١

البند ٣ (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

متابعة المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة والدورة
الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، المعنونة
”المرأة عام ٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين والتنمية
والسلام في القرن الحادي والعشرين“: تنفيذ الأهداف
الاستراتيجية والإجراءات الواجب اتخاذها في مجالات
الاهتمام الحاسمة واتخاذ مزيد من الإجراءات والمبادرات

بيان مقدم من الشبكة الدولية لليبراليات، وهي منظمة غير حكومية
ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

تلقى الأمين العام البيان التالي، الذي يجري تعميمه وفقا للفقرتين ٣٦ و ٣٧ من قرار

المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦.

* E/CN.6/2011/1



بيان*

١ - تم إحراز تقدم هام نحو تحقيق المساواة بين المرأة والرجل. وزادت إمكانية حصول المرأة على التعليم والمشاركة في قوة العمل المأجور واعتمدت تشريعات لتعميم مراعاة المنظور الجنساني وتكافؤ الفرص.

٢ - وساهمت المرأة مساهمة كبيرة في التوسع في النمو الاقتصادي العالمي في العقود الأخيرة وأصبح دخلها أيضا يشكل عاملا هاما لأسرتها. بيد أن المرأة ما زالت مستبعدة إلى حد بعيد من صنع القرار الاقتصادي. وهي تواجه تدني الأجور وسوء ظروف العمل والعمالة المحدودة والفرص المهنية المحدودة. ونظرا لأن العمل الأسري والمجتمعي لا يظهر في الحسابات القومية يشكل هذا سببا كافيا لاستخدام الميزة المراعية للمنظور الجنساني في جميع البلدان.

٣ - كما أن الثقافات والعادات والمعتقدات تجعل الكثير من النساء والفتيات في جميع أنحاء العالم يجهن حقوقهن وفرصهن المكفولة قانونا. كما لا يزال حل مشكلة تعميم التعليم الابتدائي بعيد المنال، خاصة في أفريقيا وجنوب آسيا، حيث أن الغالبية العظمى من الأطفال، ومعظمهم من البنات، لا يلتحقون بمدارس. كما أنه نظرا للأزمة الاقتصادية، يمارس عدد أكبر من النساء أعمالا ضعيفة وتزيد الفوارق في الأجور بين المرأة والرجل.

٤ - وترى الشبكة الدولية لليبراليات أنه:

- يجب تقديم حوافز لإبقاء الفتيات في المدارس.
- لا بد من القضاء على العنف الجنساني في المدرسة وفي الطريق إليها.
- يتعين على المدارس الابتدائية والثانوية ومراكز التدريب والجامعات أن تراعي المنظور الجنساني.
- للفتيات ذات الحق مثل الفتيان في الحصول على تعليم جيد النوعية.
- يتعين إزالة الصور النمطية للجنسين فيما يتعلق بإمكانية استفادة المرأة والفتاة من العلم والتكنولوجيا. ويمكن أن تؤدي وسائط الإعلام دورا رئيسيا في عرض صورة غير نمطية للمرأة.
- العمل اللائق هو الأجر المتساوي عن العمل المتساوي.
- لا يمكن أن تمنع العادات والثقافات المرأة عن العمل.

* صدرت بدون تحرير رسمي.

- تعزيز المساواة في تقاسم المسؤوليات الأسرية أمر أساسي لعمل المرأة.
- ٥ - ترى الشبكة الدولية للبيرواليات أنه يتعين أن يؤدي جهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة، الذي أنشئ حديثاً، دوراً رئيسياً في إعمال حقوق المرأة والمساواة بين الجنسين وتعميم مراعاة المنظور الجنساني وبناء على ذلك تؤكد الشبكة الدولية للبيرواليات على ما يلي:
 - تتكون الكيانات الأربعة في الأمم المتحدة، التي تشكل الآن جزءاً من جهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة، من شعبة النهوض بالمرأة، والمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، ومكتب المستشارية الخاصة للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.
 - ينبغي أن يتولى جهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة القيادة في تنسيق عمل منظومة الأمم المتحدة من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين وتعميم مراعاة المنظور الجنساني.
 - ينبغي أن يكون لجهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة مجلس استشاري من المجتمع المدني العالمي، من أجل إنشاء شراكات معه، فضلاً عن الاستفادة من خبراته ومعارفه.
 - ينبغي لجهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة أن ينشئ آليات للتعاون المنهجي والرسمي مع المجتمع المدني، أي المنظمات النسائية في البلدان التي يتواجد فيها الكيان أيضاً، وذلك من أجل تنسيق تنفيذ المشاريع والبرامج والأنشطة والسياسات على أرض الواقع، وفي الوقت نفسه زيادة كفاءة إدارة الأموال.
 - ينبغي لجهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة أن يقيم اتصالاً وثيقاً مع جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي تقدم خطط عمل ومبادئ توجيهية لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في بلدانها.
 - ينبغي لجهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة أن يبدأ في شن حملة في جميع أنحاء العالم عن طريق وسائل الإعلام جنباً إلى جنب مع المجتمع المدني لتثقيف النساء والفتيات في جميع أرجاء العالم، مثل الحملة التي تقوم بها منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف).
 - ينبغي لجهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة أن يعتمد ذات نظام التمويل الذي تتبعه اليونيسيف.
 - ينبغي لجهاز الأمم المتحدة المعني بشؤون المرأة أن يقيم علاقة وثيقة مع اليونيسيف نظراً للأنشطة التي تقوم بها عموماً فيما يتعلق بالأطفال وأسرهم.